a: Tayan na’ raran hiya ga’, ngahi ru’ sehuy sqyanux nya maki hlahuy ga’, kya nanak qmayeh nha mzyan nha pinbahu qnzyac balay tzaw kwara

m: 以前的泰雅人是以地瓜、芋頭為主食，在山上，每家都有自己的農園，他們種些糧食。大家都辛勤的工作。

a: kya qutux mlikuy ru’ knerin qlangan balay cipuq balay qmayeh nha uzi ngahi nya ga’ sazin balay puqing

m: 有一對夫妻，很懶惰，他們所開墾的農園很小，他的地瓜只有兩棵，

a: kya qutux ryax musa qmayeh nha sazin hi qani tehuk lga’, mnahu la ru’ knerin nya ga’, wan qmihuy ngahi

m: 有一天，這兩人到農地去，到達以後，先起火，太太就去挖地瓜，

a: tmatax ngahi ru’ zingyan nya pazih cyux slingun la huqin ngahi lga, wagan nya puniq pinqutux nha ngahi ru’ si tama’ kya maniq

m: 烤地瓜時，不小心把挖地瓜的鐵器跟地瓜一起烤，地瓜熟了，就把火撥開，

一人分一個地瓜，就地坐著吃，

a: ini’ ktwa lga’, kilux, kilux muci likuy nya, ru’, tokaw tokaw trak trak muci ubak cyux nya tman qu , snuling nya pazih qasa

m: 沒多久，他丈夫說燙啊！燙啊！跳來跳去又學猴叫，原來他坐在被烤熱的鐵器上，

a: knerin nya qasa ga, yan nya si ga blaq pzi’wun musa’ tama’ kya uzi mtnaq likuy nya slingun qcyan nya

m: 他太太以為很好玩，也上去坐在那邊，跟他丈夫一樣屁股被燒傷了，

a: pucing lga memaw karaw qhuniq aring kya lga’, myungay la talax qcyan yunay qasa ga’ snuling nya pazih pi

m: 最後，他們爬上大樹，從此變成猴子呀！猴子的紅屁股是被鐵器燒傷的痕跡。

二、

從前的泰雅人是以地瓜，芋頭為主食。在深山裡，每家都開墾一片農園，以種些糧食。大家都日出而作、日落而息，辛勤工作。唯獨有一對夫妻最懶惰，所開墾農園只有一小片，地瓜也沒有長幾個，連他們自己也不夠吃。有一天，這對夫妻照例上山做活，一到達農園，先生生火，太太去挖僅有的兩個地瓜，就地烤著。沒想到他們不小心把挖地瓜的鐵器跟著一起烤，等到地瓜熟了，他們把火撥開，一人分一個，就坐著吃。丈夫不小心坐到被火燒紅的鐵器，屁股被燙得難以言語的痛苦，就像猴子亂叫亂跳的，太太也不明究理，看到丈夫的樣子，以為很好玩，跟著坐到丈夫的位子上，結果也被燙傷了，最後，他們爬上一棵大樹，從此兩人變成了猴子。猴子的紅屁股就是被火燙傷的痕跡。